



01.

欢迎来到回环

回环物语

8

如何进行角色扮演?

9

投掷骰子

10

回环法则

10

02.

回环时代

不曾存在的20世纪80年代

15

瑞典回环

17

梅拉伦群岛:一片郊区

19

20世纪80年代能做些什么

20

斯瓦特舍岛:黑水深林

21

木恩岛:回环之乡

26

阿德尔岛:旧日残余

27

能源部

28

回环

28

民用科技

30

军用科技

32

磁悬飞行是如何实现的?

33

03.

美国回环

生活在美国

35

博尔德城:“大坝附近最棒的城市”

38

20世纪80年代能做些什么

39

博尔德城内

44

米德湖

45

拉斯维加斯及更远处

46

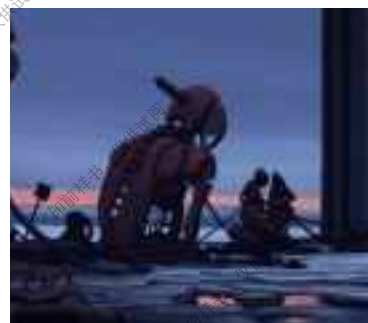
传研部

48

美国回环

48





04.

孩子们

类型	51
书虫	52
电脑怪才	53
乡下人	54
运动健将	55
校园名流	56
摇滚小子	57
刺头	58
怪人	59
年龄	60
属性	60
幸运点	60
技能	60
物品	61
烦恼	62
动力	62
骄傲之事	62
关系	64
依靠	64
不良状况	65
经验	65
名字	66
描述	66
最喜欢的歌曲	66
秘密基地	66
问题	66

05.

麻烦

承受不良状况	70
进行检定	70
物品与骄傲之事	71
幸运	71
做近乎不可能的事	72
回答问题	72
购买增益效果	72
非玩家角色	73
检定失败	74
竭尽全力	74
相互帮助	75
相互对抗	75
大麻烦	76
技能	77
潜行	77
力量	77
移动	77
机械	77
编程	78
计算	79
联络	79
魅力	80
领导	80
调查	80
理解	81
共情	81

06.

谜团

谜团的真相	84
谜团与日常生活	84
个人场景与集体场景	86
谜团的全貌	87
第一阶段——引入孩子们	87
第二阶段——引入谜团	88
第三阶段——破解谜团	88
第四阶段——一决胜负	93
第五阶段——余波	93
第六阶段——改变	94
营造氛围	94
非玩家角色	96
物品	97
大型谜团与战役	97





07.

谜团地域

学校图书馆	107
美梦商店	109
野生动物俱乐部	110
冷却塔	112
斯滕纳姆拉警察局	114
神经升级有限公司	117

08.

疯狂科学的四季

背景	121
孩子们与战役	123

09.

暑假与杀手鸟

谜团真相	125
梅拉伦群岛的夏日	126
博尔德城的夏日	126
引入孩子们	126
引入谜团	127
破解谜团	129
地点1:鸟类学者的家	130
地点2:鸽子巢穴	132
地点3:贡纳尔的废弃小屋	133
一决胜负	136
尘埃落定之后	138
余波	139
改变	139
非玩家角色	139





10.

大人的诱惑

谜团真相	143
梅拉伦群岛的秋日	144
博尔德城的秋日	144
引入孩子们	144
引入谜团	144
破解谜团	147
地点1: 依附点	147
地点2: 回声球	149
地点3: 维修工程师的别墅	150
一决胜负	152
余波	153
改变	153
非玩家角色和生物	153

11.

来自白垩纪的生物

谜团真相	157
梅拉伦群岛的冬日	157
博尔德城的冬日	158
引入孩子们	158
引入谜团	159
少年们	161
恐龙	161
寒风与冰雪	162
破解谜团	163
地点1: 猎人小屋	163
地点2: 比吉塔·尼兰德的农场	165
地点3: 莱娜的农场	168
一决胜负	169
尘埃落定之后	170
余波	170
改变	170
非玩家角色和生物	170

12.

我, 瓦格纳

谜团真相	175
梅拉伦群岛的春日	177
博尔德城的春日	178
引入孩子们	178
引入谜团	178
怪家伙	180
破解谜团——第一部分	181
地点1: 莱娜的农场	181
地点2: 斯滕纳姆拉警察局	184
地点3: 微雷公司	185
转折	186
破解谜团——第二部分	188
地点4: 许斯比草地	188
地点5: 孔什贝里亚的孔松超市	189
一决胜负	191
尘埃落定之后	193
余波	193
改变	194
非玩家角色和生物	194

01

回环物语	8
如何进行角色扮演?	9
投掷骰子	10
回环法则	10



RIKSENERGI



欢迎来到回环

这里到处是以各种方式与那座设施相连的机器和破铜烂铁。无论何时望向地平线，都能看到博纳反应堆巨大的冷却塔，还有其上的绿色航空警戒灯。如果将耳朵贴在地面，你就能听到“回环”的心跳——那是引力子加速器发出的轰鸣声，它是这个工程奇迹的核心部分，也是“回环”实验的中心。



那时正值仲夏,我的妹妹克拉拉几周以来一直缠着我和朋友。她最好的朋友最近不在镇上,妈妈想让我多理解她一些,不过收效甚微。我一直在照顾克拉拉,不只因为她听力有缺陷,还因为她总给我一种非常脆弱、很容易受伤的感觉。但这个夏季唤醒了我心底的欲望,我心血来潮,想骑车去尽可能远的地方,独自做些什么。克拉拉突然不见踪影时,内疚感直击我的内心,然后我想起她之前说要去见新朋友贝谭。

我们在海峡另一边找到了她们,至今我都不知道她们是如何穿过海峡的。我们钻进高高的草

丛,偷偷摸摸地靠近她们,大风撕扯着松树,远处可以听到啄木鸟的鸣叫。克拉拉坐在一块石头上,俯身为一个出逃的机器人戴上雏菊花环,那个机器人就是她的新朋友“贝谭”。我示意同伴保持安静,自己偷偷溜到草丛另一边。等我回头再看时,贝谭正盯着我,眼睛眯成小黑点,把我妹妹抱在怀中。



02

不曾存在的20世纪80年代	15
瑞典回环	17
梅拉伦群岛：一片郊区	19
20年代80年代能做什么	20
斯瓦特舍岛：黑水深林	21
木恩岛：回环之乡	26
阿德尔岛：旧日残余	27
能源部	28
回环	28
民用科技	30
军用科技	32
磁悬飞行是如何实现的？	33



RIKSENERGI



回环时代

在梅拉伦群岛，回环的痕迹无处不在。我们的父母都在那里工作；能源部的维运车辆和飞船在空中和陆地巡逻；奇怪的机器在森林、林场和草地中游荡；地底深处有一股不知名的力量在振动，这振动穿过岩基，穿过石灰砖层，再穿过水泥外墙，最终传到我们的客厅里。



本游戏背景设定的核心要素之一便是时间,《回环物语》角色扮演游戏的故事发生在一个具有标志性的独特时期:20世纪80年代。玩家可能对这个年代十分熟悉,甚至本身就生长于这个年代,若非如此,也可能从《E.T.外星人》《七宝奇谋》《战争游戏》等经典电影中感受过20世纪80年代。

正是在20世纪80年代,迈克尔·杰克逊和麦当娜等全球巨星横空出世,硬摇滚和电子合成流行音乐占据了电台,那时全球最畅销的电脑还是康懋达64。从某种意义上来说,20世纪80年代可以说是第一个称得上“现代化”的年代。无数家庭购置了家庭录像机,从此,新一代儿童便可在家中观看许多原本无法触及的电影。

悲观的20世纪70年代已然过去,20世纪80年

代昂首挺胸、朝气蓬勃,一切似乎都充满可能。但这个年代同样充满了恐惧和冲突,冷战的阴影与核战争的威胁萦绕于一切之上。那时人们担心核弹就像今天我们担心气候变化一样自然。上述背景,还有20世纪80年代发生的所有其他事情,都是本游戏的一部分,但还远不止如此,毕竟本游戏的背景是“不曾存在”的20世纪80年代。

不曾存在的20世纪80年代

本游戏中的20世纪80年代和玩家记忆中的不太一样,这里到处是运用陌生技术、由政府支持的绝密项目。位于瑞典和美国的两座巨大姊妹粒



十大热门电影

- 《捉鬼敢死队》(*Ghostbusters*, 1984年)
- 《壮志凌云》(*Top Gun*, 1986年)
- 《星球大战3:绝地归来》(*Return of the Jedi*, 1983年)
- 《七宝奇谋》(*The Goonies*, 1985年)
- 《E.T.外星人》(*E.T.*, 1982年)
- 《早餐俱乐部》(*The Breakfast Club*, 1985年)
- 《回到未来》(*Back to the Future*, 1985年)
- 《伴我同行》(*Stand By Me*, 1986年)
- 《小魔怪》(*Gremlins*, 1984年)
- 《龙威小子》(*Karate Kid*, 1984年)



子加速器依旧运转不休,“平衡式自动系统”(俗称机器人)随处可见,重达万吨的高斯飞船沿着冻土路线向西伯利亚运送物资。这便是《回环物语》所处的年代。

第二次世界大战之后,主要世界大国纷纷将大量的时间和金钱花费于各种实验性研究项目。大部分项目几乎毫无收获,但还是有几个项目产出了丰硕的成果。苏联科学家发现了所谓的“磁质效应”,制造出气势恢宏的高斯飞船,这种飞船在随后数十年间逐渐普及,在北半球更是随处可见。磁质效应在南半球明显较弱,效用发挥受限,只能

支撑较小的高斯飞船。

世界上第一台粒子加速器于20世纪50年代在美国内华达州博尔德城建成。作为军事项目的一部分,粒子加速器的研究成果尚未揭晓,也有谣言称这个项目已经失败。但这并未阻止瑞典科学家效仿行事。20世纪60年代,瑞典政府组建了能源部,该机构负责在斯德哥尔摩外围的梅拉伦群岛建造世界上最大的粒子加速器。这座用于研究高能物理学的科研设施于1969年启用,来自瑞典各地的顶尖科学家纷纷搬到该地区,只为参与这项当时最具野心的科研事业。岛上的居民很快就为该设施想出了一个新名字:回环。

与此同时,日本岩坂公司在位于大阪的实验室完善了自平衡机器。20世纪70年代和20世纪80年代,这种机器(通常简称为机器人)在工业和国防领域逐渐普及。

创造超乎想象的平凡世界

《回环物语》的世界就是现实世界,但也有诸多不同之处。20年代60年代末,磁质效应被发现,机器人技术得到完善,这使某些我们看来超乎想象的东西在这个世界变得稀松平常。请牢记,在本游戏中,巨大的高斯飞船从空中飞过的景象对孩子来说确实令人惊叹,但并非梦幻,也不超乎常理。因为他们就是在这种环境中长大的,对他们来

科技发展时间线

1950—1959

- 苏联科学家发现磁质效应。
- 全球第一座粒子加速器在内华达州博尔德城建成。

1960—1969

- 日本岩坂公司成功研发自平衡机器,为如今的机器人发展奠定了基础。
- 负责运作瑞典回环项目的政府机构能源部成立。
- 隶属于美国的政府机构高级研究计划局组建了传送高等研究部。
- 瑞典加速器建成,该设施被用于研究高能物理学,常被称为“回环”。



书虫

在阅读时,你仿佛跨越千山万水,奔赴异国他乡。你与疯狂的诗人交谈,与离世数百年的哲人探讨生命的意义。你与人秘密相约在阿尔卑斯之巅,与俄罗斯特工激烈交火。在现实生活中,你希望脸上的粉刺不要那么明显,你期待着离开这个地方——到那一天,你真正的人生才会正式开始。

关键技能:计算、调查、理解

标志性物品

选择或自行编写一项:

- 名叫小家伙[小不点]的狗
- 百科全书
- 放大镜

烦恼

选择或自行编写一项:

- 没人告诉我爸爸是怎么死的。
- 姐姐/妹妹病得很重。
- 那个怪人在跟踪我。

动力

选择或自行编写一项:

- 我想找到人生中那些重大问题的答案。
- 我需要一点儿吹牛的资本。

骄傲之事

选择或自行编写一项:

- 我是学校里最聪明的孩子。
- 我无所畏惧。

与其他孩子的关系

为其他孩子逐个选择或自行编写一项:

- 他/她是我的竞争对手。
- 我会让他/她爱上我。
- 我们是兄弟姐妹,也是朋友。

与非玩家角色的关系

选择或自行编写两项:



- 学校图书馆的管理员莫娜[玛丽]是我朋友,但她失踪了。我确定学校门卫佩尔[杰弗里]还有些知道的事情没说出口。
- 班上的奥洛夫[加里]在训练结束骑车回家时遭到了动物的袭击,我简直没法相信学校里的所有人都认为他被狼人攻击了。
- 莱娜·特林[黛安娜·彼得森]被回环解雇时,我听到她发誓要向所有住在那里的人复仇。

依靠

选择或自行编写一项:

- 妈妈/爸爸
- 老师
- 本地作家

典型的名字

选择或自行编写一个:

- 女孩的名字:费莉西娅、安-克里斯廷、玛格达莱娜、加布里埃拉[伊莉莎白、埃琳、蕾切尔、苏珊]
- 男孩的名字:尼尔斯、克里斯蒂安、芒努斯、扬[艾伦、达伦、乔舒亚、托马斯]
- 昵称:猫头鹰、痘痘脸、比目鱼、扬内[弗罗多、教授、痘痘脸、猫头鹰]





相互帮助

在合适的情况下,一个孩子可以帮助其他孩子克服麻烦。如果想要帮助别人,玩家需要描述角色的行动,然后被帮助者会在检定时额外获得1枚骰子。在单次检定中,进行检定的孩子最多只能获得一位朋友的帮助。何时能为其他孩子提供帮助取决于游戏主持人的判断。

帮助别人时,施以援手的孩子也会受到检定结果的影响。如果检定失败,提供帮助的孩子也要与进行检定的孩子承受相同的后果。在某些情况下,所有孩子需要同时克服同一个麻烦,比如试图顶着暴风雪步行回家,或者想从校长身边溜过而不被发现。在这些情况下,孩子们无法像前文所述的那样相互帮助,但可以通过增益效果将成功给予其他人(见后文)。

相互对抗

如果多个孩子互殴、摔跤、争论、躲避对方或

对同一个人献殷勤,所有人都要说出自己想做什么,然后同时进行检定。成功数量最多的人获胜,有权讲述具体发生的事情。

所有人都可以尝试竭尽全力。如果竭尽全力后成功数量依然相等,玩家还可以选择不良状况,以此换取额外的成功,每选择一种不良状况视作增加1个成功。如果愿意,玩家也可以通过让角色崩溃来获得胜利。如果最后依然没有人胜出,那就会发生一些打破对抗局面的事情——有家长走进

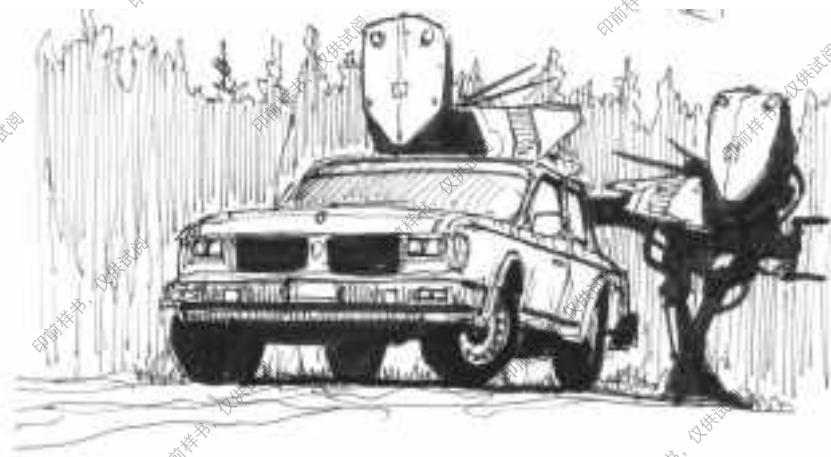
描述行动

光说要使用某个技能是远远不够的,玩家要说出角色想做什么,然后才能进行检定。可以通过游戏内的对话,也可以描述角色的行动,比如如何用双筒望远镜研究恐龙,或者如何用锤子和螺丝刀打开机器人的顶部,告诉其他人里面是什么样子。



帕胡弗自动巡逻单位MK.82

型。这些高大的机器人通常被称为“看火员”，主要负责回环附近与其他禁区的防卫和巡逻工作。用手持照明弹和火把引诱这些机器人已经成了当地孩子的取乐方式。



维克特拉 ATV 2系列。维克特拉赫赫有名的全地形载具系列，专为严寒气候而生，在能源部和各地的紧急服务中心都有广泛应用。

维克特拉陆地列车。同时在民用和军事领域大显身手的模块化设计，可以定制搭载货运和服务模块，因其独特的外观而被称为“蜈蚣”。



伦群岛居民的仇恨。它发现了莱娜不知道的事情：瓦环能感染人类。为了报复，瓦格纳计划用瓦环感染岛上的人，把他们带来飞船，成为机器人的仆从。它几乎相信了自己编造的，“莱娜正在瓦尔哈拉等待众机器人”的谎言。

瓦格纳吸纳了莱娜的想法，认为有必要处理甚至杀掉孩子们，以免计划遭到阻碍。它给孩子们身边的一名青少年提供了含有瓦环的烟草，制造出一个忠诚的仆从兼间谍。这个人被称为“怪家伙”，会在恰当的时候攻击孩子们。

梅拉伦群岛的春日

冬天终于过去，更长的白昼回到了梅拉伦群岛。在课间，女孩子在雨后的水洼之间跳绳，男孩子打曲棍球；课堂上，孩子们都在认真学习。有太多的事情要做，没人有空闲梦想着毕业。

路边的沟渠里长出了款冬，森林的土地上开满了白色银莲花。叽叽喳喳的鸟儿清晨在树梢搭窝，鹿和狐狸准备产下幼崽，黄色硫磺蝶开始在阳光下翩翩起舞。

家长准备起户外家具，向往着假期，他们还要

